

ZUZENTZEKO ETA KALIFIKATZEKO IRIZPIDEAK

CRITERIOS DE CORRECCIÓN Y CALIFICACIÓN

ARTEAREN OINARRIAK - FUNDAMENTOS ARTÍSTICOS

Zenbait gogoeta – Algunas reflexiones

- *Artearen Oinarriak* Artearen Teoria eta Historiako irakasgai bat da, baina sortzaileei zuzendua. Nahiz eta Humanitateen eta Gizarte Zientzien Batxilergoko *Artearen Historia* irakasgaiarekin edo Batxilergo Orokorreko *Kultura- eta arte-mugimenduak* irakasgaiarekin zenbait eduki partekatu, *Artearen Oinarriak* ikasten duten ikasleen profila ezberdina da, baita irakasleek eta ikasleek berek irakasgaiari ematen dioten ikuspegia ere.

Fundamentos Artísticos es una asignatura de Teoría e Historia del Arte, pero destinada a creativos. Aunque comparte ciertos contenidos con la *Historia del Arte* del Bachillerato de Humanidades y Ciencias Sociales o *Movimientos culturales y artísticos* del Bachillerato General, el perfil de los alumnos que cursan *Fundamentos de Arte* es diferente y también el enfoque que el profesorado y el alumnado le dan a la asignatura.

- Artelanen iruzkinean irudiak identifikatuta agertuko dira (autorea, izenburua, data). Hortaz, ikasleei eskatzen zaie formaren analisi sakona egitea, obraren gaiaren inguruan gogoetak egitea, artelanaren funtzioak aztertzea eta arrazoitzea, eta arte-mugimendu edo -estilo bati esleitzea, betiere arrazoiak emanez. Hortaz, artelanen iruzkin sakon eta argudiatu bat bilatzen da, testuinguru historiko-artistikoa aintzat hartzen duena.

En el comentario de imagen, las imágenes aparecerán identificadas (autor/a, título, fecha). Por tanto, al alumnado se le pide que profundice en el análisis formal, que haga una reflexión sobre el tema, que analice las funciones de la obra y lo argumente y que la adscriba a un movimiento o estilo artístico explicando por qué. Por tanto, se pide un análisis profundo y justificado de la obra que tenga en cuenta su contexto histórico-artístico.

- Gai teorikoan, proposatutako artelanen artean ahalik eta lotura eta ezberdintasun gehienak aipatzea eskatzen da. Irudien mugimendua edo estiloa identifikatzea inportantea da, baina baita artelanen atzean egon daitezkeen sorkuntza-ikuspegiak erlazioan jartzea ere. Kontzeptu bat esplikatzea, kontzeptuak erlazioan jartzea edo haien bilakaera azaltzea eskatzen denean, gogoeten heldutasun-maila eta edukien adierazpenean erakutsitako zorrotasun-maila baloratuko dira.

En el tema teórico, ahora, es importante establecer el máximo de comparaciones y diferencias posibles entre las dos obras propuestas. Identificar el movimiento o estilo al que pertenecen las obras es también fundamental, así como poner en relación las concepciones artísticas que hay detrás de las obras propuestas. En caso de que se proponga la explicación de un concepto, de poner en relación varios o de explicar su evolución, se valorará que el alumnado explique con precisión los contenidos y la madurez en el razonamiento.

- Testuan oinarritutako ariketaren helburua da ikasleek sortzaile baten idazki bat ulertu eta haren testuinguruan kokatzeko gai izatea. Hemendik aurrera, aurkeztutako ideiekiko daukaten iritzia koherenteki argudiatzea ere baloratuko da elementu gehigarri bezala.

El objetivo del ejercicio sobre el texto es que el alumnado sea capaz de entender y situar en su contexto propio el escrito de un artista. A partir de ahora, se valorará como un elemento adicional que el alumnado manifieste de manera coherente su opinión respecto a las ideas del texto.

Ebaluazio-irizpide orokorrak - Criterios de evaluación generales

1. Eskatutakoari egokitzen zaio eta gaian zentratzen da.
Se ajusta al enunciado y se centra en el tema.
2. Adierazpena zuzena da ortografiari eta gramatikari dagokienez.

Se expresa con corrección ortográfica y gramatical.

3. Zuzentasunez eta argitasunez espresatzen da, eta testu koherente eta egituratu bat egiteko gai da.

Se expresa con corrección y claridad, y es capaz de construir un texto coherente y estructurado.

4. Baieztapenak arrazoitzen ditu.

Argumenta sus afirmaciones.

5. Gaiaren hiztegi espezifiko erabiltzen du.

Utiliza el vocabulario específico de la materia.

Ebaluazio-irizpide espezifikoak - Criterios de evaluación específicos

Artelan baten iruzkina: 4 puntu

Comentario de una obra de arte: 4 puntos

- Komentatu beharreko artelanean erabiltzen diren forma-errekurtsoak identifikatu eta aztertzen ditu, eta artistak nola erabiltzen dituen azaltzen du.

Identifica y analiza coherentemente los recursos formales de la obra y cómo el artista los emplea.

- Artelanaren gaia aipatu eta azaltzen du. Artelaneko forma-errekurtsoen eta haren esanahiaren arteko erlazioak agerian jartzen ditu.

Menciona y explica el tema de la obra. Establece relaciones entre los recursos plásticos presentes en la obra y el significado de la misma.

- Artelanaren funtzioak identifikatzen ditu, eta haiek justifikatzeko gai da.

Identifica las funciones de la obra y es capaz de justificarlas.

- Artelanaren eta historiografikoki dagokion mugimendu edo estiloaren arteko loturak azaltzen ditu: obran ikusgai dauden mugimenduaren ezaugarriak aipatzen ditu, obra bere sorkuntza-garaian eta espazioan kokatzen du...

Establece conexiones entre la obra de arte y el estilo o movimiento en el que se ubica historiográficamente: menciona las principales

características del movimiento que reconoce en la obra, sitúa la obra en su tiempo y espacio de creación...

Gai-proposamen baten garapena: 4 puntu

Desarrollo de un tema: 4 puntos.

- Irudiak hainbat alderditan konparatzen ditu: gaia/generoa/sinbolismoa, konposizioa, funtzioak, testuingurua, sorkuntza-enfokea, espresio-modua...

Compara las imágenes propuestas desde múltiples puntos de vista: el tema/género/simbolismo, la composición, sus funciones, el contexto, sus enfoques creativos, sus modos de expresión...

- Proposatzen zaizkion irudien mugimendu edo estiloak identifikatzen ditu, eta haien ezaugarri garrantzitsuenak aipatzen ditu.

Identifica y explica los rasgos fundamentales de los movimientos o estilos de las imágenes propuestas.

- Kontzeptu bat edo bi agertzen direnean, azaldu egiten ditu, haien bilakaera aztertzen du eta adibideak aipatzen ditu. Era berean, haien arteko erlazioak justifikatzen ditu elkarrekin lotesteko edo kontrajartzeko.

En caso de que se proponga uno o varios conceptos, los explica, analiza su evolución y menciona ejemplos de ellos. Así mismo, establece relaciones justificadas para vincularlos u oponerlos.

Testu-iruzkina: 2 puntu

Comentario de un texto: 2 puntos

- Testuaren gaia eta ideia nagusiak identifikatzen ditu.

Identifica el tema y las ideas principales en el texto.

- Testuko informazio garrantzitsuenak laburbiltzeko gai da.

Es capaz de resumir la información relevante del texto.

- **Testuko ideiak eta testuan aipatzen diren estilo edo mugimendu artistikoa harremanetan jartzen ditu.**

Establece relaciones entre las ideas que aparecen en el texto y el estilo o movimiento artístico al que hace referencia.

- **Iritzi propioa du testuak aipatzen dituen ideiei buruz, eta modu koherentean azaltzen du. Argudio nahikoak erabiltzen ditu bere iritzia defendatzeko.**

Tiene una opinión propia sobre las ideas que propone el texto y utiliza argumentos suficientes para apoyar su opinión.